



GEOSISM & N • A • T • U • R • E

SUBSTRATI
TERRICCI
CONCIMI
CACTUS

SCHEDA TECNICA

SUBSTRATO DI COLTIVAZIONE - Substrato di coltivazione base	
pH (in H ₂ O)	4,2
Conduttività elettrica	0,3 dS/m
Densità apparente secca	110 kg/m ³
Porosità totale	85 % (vv)
Volume commerciale	25 litri

Componenti: ammendante vegetale semplice non compostato, torba acida

CONSENTITO IN AGRICOLTURA BIOLOGICA

Materie prime: ammendante vegetale semplice non compostato, torba acida. Prodotto con legname non trattato chimicamente dopo l'abbattimento. Prodotto ottenuto unicamente a partire da ammendanti "Consentiti in agricoltura biologica".

Sfagno naturale. 100% vegetale e biodegradabile. Lo sfagno è un genere di muschio a fibra lunga che cresce nelle torbiere e in zone paludose. La nota torba di sfagno è prevalentemente composta da parti morte di questo muschio, mentre la parte viva (che cresce in superficie) è denominata sfagno. Viene raccolto ed essiccato in Italia, dove esistono coltivazioni "eco-compatibili" e all'avanguardia, permettono di ottenere un prodotto sterilizzato di altissima qualità. In particolare, la varietà *Sphagnum Substrans* è la più utilizzata nel campo dei bonsai, delle piante carnivore e delle orchidee, in quanto permette una rapida rigenerazione dei siti di coltivazione. Contiene naturalmente minerali e oligoelementi che sono fonte di crescita delle piante. È utilizzabile per agricoltura organica secondo il regolamento Europeo 834/2007. Supporto di coltura conforme alla norma NF U 44-351.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI E CAMPI DI UTILIZZO

- Mantenimento dell'umidità nel bonsai.
- Riduttori, terroni e acquedotti.
- Kolodani.
- Giardini verticali.
- Musumori.

SFAGNO CILENO PREMIUM GEO
SUBSTRATO DI COLTIVAZIONE

PRODOTTO E COMMERCIALIZZATO DA:

GEOSISM & N • A • T • U • R • E

SUBSTRATI
TERRICCI
CONCIMI
CACTUS

*Ricerca e tecnologia
per rendere la coltivazione un'arte*
WWW.GEOSISM.COM

Download the datasheet in ENGLISH

Téléchargez la fiche en FRANÇAIS

Descarga la ficha en ESPAÑOL

Datenblatt herunterladen auf DEUTSCH

Pobierz kartę w języku POLSKI

Κατεβάστε το φύλλο δεδομένων στα ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Descarcă fișa în ROMÂNĂ

Baixar a ficha em PORTUGUÊS



fabbricante: GEOSISM & NATURE s.a.s. di Barani Simone & C. Via Carso, 55 - 42021 - Bibbiano (RE) - Tel. 0522/882377 E-mail: info@geosism.it - PEC: geosism@legalmail.it - P.Iva e Cod. Fisc.: 02667240358 - Web: www.geosism.com



RICICLO
Plastica (LDP 4)
Ricicla differenziata
Verifica le disposizioni
del tuo Comune

1. Scarica la scheda in ITALIANO.....	2
2. Download the datasheet in ENGLISH	3
3. Téléchargez la fiche en FRANÇAIS	4
4. Descarga la ficha en ESPAÑOL	5
5. Datenblatt herunterladen auf DEUTSCH	6
6. Pobierz kartę w języku POLSKI.....	7
7. Κατεβάστε το φύλλο δεδομένων στα ΕΛΛΗΝΙΚΑ	8
8. Descarcă fișa în ROMÂNĂ.....	9
9. Baixar a ficha em PORTUGUÊS	10



1. ITALIANO

SFAGNO CILENO PREMIUM GEO

SUBSTRATO DI COLTIVAZIONE

Substrato di coltivazione base

pH (in H ₂ O).....	4,2
Conducibilità elettrica	0,3 dS/m
Densità apparente secca	110 kg/m ³
Porosità totale.....	85 % (v/v)
Volume commerciale	XX litri

Componenti: ammendante vegetale semplice non compostato, torba acida

CONSENTITO IN AGRICOLTURA BIOLOGICA

Materie prime: ammendante vegetale semplice non compostato, torba acida

Prodotto con legname non trattato chimicamente dopo l'abbattimento

Prodotto ottenuto unicamente a partire da ammendanti "Consentiti in agricoltura biologica"

Sfagno naturale, 100% vegetale e biodegradabile. Lo sfagno è un genere di muschio a fibra lunga che cresce nelle torbiere e in zone paludose.

La nota torba di sfagno è prevalentemente composta da parti morte di questo muschio, mentre la parte viva (che cresce in superficie) è denominata sfagno. Viene raccolto ed essiccato in Cile, dove estese coltivazioni "eco-compatibili" e all'avanguardia, permettono di ottenere un prodotto sterilizzato di elevatissima qualità.

In particolare, la varietà Sphagnum Subnitens è la più utilizzata nel campo dei bonsai, delle piante carnivore e delle orchidee, in quanto permette una rapida rigenerazione dei siti di coltivazione. Contiene naturalmente minerali e oligoelementi che sono fonte di crescita delle piante.

Fabbricante: Geosism & Nature s.a.s. di Barani Simone & C. – Via Carso 55, 42021 BIBBIANO RE



2. ENGLISH

PREMIUM CHILEAN SPHAGNUM GEO

GROWING SUBSTRATE	
Basic growing substrate	
pH (in H ₂ O).....	4,2
Electrical conductivity	0,3 dS/m
Dry bulk density	110 kg/m ³
Total porosity	85 % (v/v)
Commercial volume.....	XX litri
Components: simple non-composted plant-based soil improver, acidic peat	
ALLOWED IN ORGANIC FARMING	
Raw materials: simple non-composted plant-based soil improver, acidic peat	
Produced using untreated wood after felling	
Product made exclusively from soil improvers “Allowed in organic farming”	

Natural sphagnum, 100% plant-based and biodegradable.

Sphagnum is a genus of long-fibered moss that grows in peat bogs and swampy areas.

The well-known sphagnum peat is mainly composed of the dead parts of this moss, while the living part (which grows at the surface) is called sphagnum. It is harvested and dried in Chile, where large-scale, eco-friendly, and cutting-edge cultivation practices allow for the production of a sterilized, high-quality product.

In particular, the Sphagnum subnitens variety is the most commonly used in the field of bonsai, carnivorous plants, and orchids, as it allows for rapid regeneration of growing sites.

It naturally contains minerals and trace elements that support plant growth.

Manufacturer: Geosism & Nature s.a.s di Barani Simone & C. – Via Carso 55, 42021 BIBBIANO RE



3. FRANÇAIS

SPHAGNUM CHILIEN PREMIUM GEO

SUBSTRAT DE CULTURE	
Substrat de culture de base	
pH (dans H ₂ O).....	4,2
Conductivité électrique	0,3 dS/m
Densité apparente sèche	110 kg/m ³
Porosité totale.....	85 % (v/v)
Volume commercial	XX litri
Composants : amendement végétal simple non composté, tourbe acide	
AUTORISÉ EN AGRICULTURE BIOLOGIQUE	
Matières premières: amendement végétal simple non composté, tourbe acide	
Produit à partir de bois non traité chimiquement après abattage	
Produit obtenu exclusivement à partir d'amendements "autorisés en agriculture biologique"	

Sphaigne naturelle, 100 % végétale et biodégradable.

La sphaigne est un genre de mousse à longues fibres qui pousse dans les tourbières et les zones marécageuses.

La tourbe de sphaigne bien connue est principalement composée des parties mortes de cette mousse, tandis que la partie vivante (qui pousse en surface) est appelée sphaigne. Elle est récoltée et séchée au Chili, où des cultures à grande échelle, écologiques et innovantes permettent d'obtenir un produit stérilisé de très haute qualité.

En particulier, la variété *Sphagnum subnitens* est la plus utilisée dans les domaines du bonsaï, des plantes carnivores et des orchidées, car elle permet une régénération rapide des sites de culture. Elle contient naturellement des minéraux et des oligo-éléments qui favorisent la croissance des plantes.

Fabricant : Geosism & Nature s.a.s di Barani Simone & C. – Via Carso 55, 42021 BIBBIANO RE



4. ESPAÑOL

ESFAGNO CHILENO PREMIUM GEO

SUSTRATO DE CULTIVO	
Sustrato de cultivo básico	
pH (en H ₂ O)	4,2
Conductividad eléctrica.....	0,3 dS/m
Densidad aparente seca	110 kg/m ³
Porosidad total.....	85 % (v/v)
Volumen comercial.....	XX litri
Componentes: enmienda vegetal simple no compostada, turba ácida	
PERMITIDO EN AGRICULTURA ECOLÓGICA	
Materias primas: enmienda vegetal simple no compostada, turba ácida	
Producido con madera no tratada químicamente después del talado	
Producto elaborado exclusivamente a partir de enmiendas “permitidas en agricultura ecológica”	

Esfagno natural, 100 % vegetal y biodegradable.

El esfagno es un género de musgo de fibra larga que crece en turberas y zonas pantanosas.

La conocida turba de esfagno está compuesta principalmente por las partes muertas de este musgo, mientras que la parte viva (que crece en la superficie) se denomina esfagno. Se recolecta y seca en Chile, donde amplias plantaciones "ecocompatibles" y de vanguardia permiten obtener un producto esterilizado de altísima calidad.

En particular, la variedad Sphagnum subnitens es la más utilizada en el ámbito de los bonsáis, las plantas carnívoras y las orquídeas, ya que permite una rápida regeneración de los sitios de cultivo. Contiene de forma natural minerales y oligoelementos que favorecen el crecimiento de las plantas.

Fabricante: Geosism & Nature s.a.s de Barani Simone & C. – Via Carso 55, 42021 BIBBIANO RE



5. DEUTSCH

PREMIUM CHILENISCHES SPHAGNUM GEO

ANZUCHTSUBSTRAT

Grundlegendes Kultursubstrat

pH-Wert (in H ₂ O).....	4,2
Elektrische Leitfähigkeit.....	0,3 dS/m
Trockenschüttdichte.....	110 kg/m ³
Gesamtporosität.....	85 % (v/v)
Handelsvolumen.....	XX litri

Bestandteile: einfacher, nicht kompostierter pflanzlicher Bodenverbesserer, saure Torf

FÜR DEN BIOLOGISCHEN LANDBAU ZUGELASSEN

Rohstoffe: einfacher, nicht kompostierter pflanzlicher Bodenverbesserer, saurer Torf

Hergestellt aus nach der Fällung chemisch unbehandeltem Holz

Produkt ausschließlich aus Bodenverbesserern hergestellt, die „für den biologischen Landbau zugelassen“ sind

Natürliches Sphagnum, 100 % pflanzlich und biologisch abbaubar.

Sphagnum ist eine Moosgattung mit langen Fasern, die in Mooren und sumpfigen Gebieten wächst.

Der bekannte Sphagnumtorf besteht überwiegend aus abgestorbenen Teilen dieses Moores, während der lebende Teil (der an der Oberfläche wächst) als Sphagnum bezeichnet wird.

Es wird in Chile geerntet und getrocknet, wo ausgedehnte, umweltfreundliche und fortschrittliche Kulturen ein sterilisiertes Produkt von höchster Qualität ermöglichen.

Insbesondere die Sorte Sphagnum subnitens ist die am häufigsten verwendete im Bereich Bonsai, fleischfressende Pflanzen und Orchideen, da sie eine schnelle Regeneration der Anbauflächen ermöglicht.

Sie enthält auf natürliche Weise Mineralien und Spurenelemente, die das Pflanzenwachstum fördern.

Hersteller: Geosism & Nature s.a.s de Barani Simone & C. – Via Carso 55, 42021 BIBBIANO RE



6. POLSKI

SPHAGNUM CHILIJASKIE PREMIUM GEO

PODŁOŻE UPRAWOWE Bazowe podłoże uprawowe

pH (w H ₂ O)	4,2
Przewodność elektryczna	0,3 dS/m
Sucha gęstość nasypowa	110 kg/m ³
Całkowita porowatość	85 % (v/v)
Objętość handlowa	XX litri

Składniki: prosty niekompostowany polepszacz glebowy pochodzenia roślinnego, torf kwaśny

DOZWOLONE W ROLNICTWIE EKOLOGICZNYM

Surowce: prosty niekompostowany polepszacz glebowy pochodzenia roślinnego, torf kwaśny

Produkt wykonany z drewna niepoddawanego obróbce chemicznej po ścięciu

Produkt uzyskany wyłącznie z polepszaczy glebowych „dozwolonych w rolnictwie ekologicznym”

Naturalny sphagnum, w 100% roślinny i biodegradowalny.

Sphagnum to rodzaj mchu o długich włóknach, który rośnie na torfowiskach i terenach podmokłych.

Znany torf sphagnum składa się głównie z martwych części tego mchu, natomiast żywa część (rosnąca na powierzchni) nazywana jest sphagnum. Zbierany i suszony jest w Chile, gdzie rozległe, nowoczesne i przyjazne dla środowiska plantacje pozwalają uzyskać sterylizowany produkt o bardzo wysokiej jakości.

W szczególności odmiana Sphagnum subnitens jest najczęściej stosowana w uprawie bonsai, roślin owadożernych i storczyków, ponieważ umożliwia szybką regenerację miejsc uprawy.

Zawiera naturalnie występujące minerały i mikroelementy, które wspomagają wzrost roślin.

Producent: Geosism & Nature s.a.s de Barani Simone & C. – Via Carso 55, 42021 BIBBIANO RE



7. ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΧΙΛΙΑΝΟ ΣΦΑΓΝΟ PREMIUM GEO

ΥΠΟΣΤΡΩΜΑ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑΣ

Βασικό υπόστρωμα καλλιέργειας

pH (σε H ₂ O)	4,2
Ηλεκτρική αγωγιμότητα	0,3 dS/m
Ξηρή φαινόμενη πυκνότητα.....	110 kg/m ³
Συνολική πορώδης ικανότητα.....	85 % (v/v)
Εμπορικός όγκος.....	XX litri

Συστατικά: απλό μη κομποστοποιημένο φυτικό εδαφοβελτιωτικό, όξινη τύρφη

ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΣΤΗ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗ ΓΕΩΡΓΙΑ

Πρώτες ύλες: απλό μη κομποστοποιημένο φυτικό εδαφοβελτιωτικό, όξινη τύρφη

Παρασκευάζεται από ξύλο που δεν έχει υποστεί χημική επεξεργασία μετά την κοπή

Προϊόν που προέρχεται αποκλειστικά από εδαφοβελτιωτικά «Επιτρεπόμενα στη βιολογική γεωργία»

Φυσικό σφάγνο, 100% φυτικής προέλευσης και βιοδιασπώμενο.

Το σφάγνο είναι ένα γένος μακρόινων βρύων που αναπτύσσεται σε τυρφώνες και υγροτοπικές περιοχές.

Η γνωστή τύρφη σφάγνου αποτελείται κυρίως από τα νεκρά μέρη αυτής της βρύας, ενώ το ζωντανό τμήμα (που αναπτύσσεται στην επιφάνεια) ονομάζεται σφάγνο. Συλλέγεται και αποξηραίνεται στη Χιλή, όπου εκτεταμένες, οικολογικά φιλικές και προηγμένες καλλιέργειες επιτρέπουν την παραγωγή αποστειρωμένου προϊόντος εξαιρετικής ποιότητας.

Η ποικιλία *Sphagnum subnitens*, συγκεκριμένα, είναι η πιο χρησιμοποιούμενη στον τομέα των μπονσάι, των σαρκοφάγων φυτών και των ορχιδεών, καθώς επιτρέπει ταχεία αναγέννηση των χώρων καλλιέργειας.

Περιέχει φυσικά μέταλλα και ιχνοστοιχεία που αποτελούν πηγή ανάπτυξης για τα φυτά.

Κατασκευαστής: Geosism & Nature s.a.s di Barani Simone & C. – Via Carso 55, 42021 BIBBIANO RE



8. ROMÂNĂ

SPHAGNUM CHILIAN PREMIUM GEO

SUBSTRAT DE CULTIVARE

Substrat de bază pentru cultivare

pH (în H ₂ O).....	4,2
Conductivitate electrică.....	0,3 dS/m
Densitate aparentă uscată	110 kg/m ³
Porozitate totală.....	85 % (v/v)
Volum comercial.....	XX litri
Componente: amendament vegetal simplu necompostat, turbă acidă	

ADMIS ÎN AGRICULTURA ECOLOGICĂ

Materii prime: amendament vegetal simplu necompostat, turbă acidă.

Produs din lemn netratat chimic după tăiere.

Obținut exclusiv din amendamente „Admise în agricultura ecologică”.

Sphagnum natural, 100% vegetal și biodegradabil. Sphagnum este un gen de mușchi cu fibre lungi care crește în turbării și zone mlăștinoase.

Turba de sphagnum este compusă în principal din părți moarte ale acestui mușchi, în timp ce partea vie (care crește la suprafață) este numită sphagnum. Recoltat și uscat în Chile, unde culturile eco-compatibile permit obținerea unui produs sterilizat de înaltă calitate.

Varietatea Sphagnum Subnitens este cea mai utilizată pentru bonsai, plante carnivore și orhidee. Conține în mod natural minerale și oligoelemente benefice pentru creșterea plantelor.

Producător: Geosism & Nature s.a.s. di Barani Simone & C. – Via Carso 55, 42021 BIBBIANO RE



9. PORTUGUÊS

SFAGNO CHILENO PREMIUM GEO

SUBSTRATO DE CULTIVO

Substrato de cultivo básico

pH (em H ₂ O)	4,2
Condutividade elétrica	0,3 dS/m
Densidade aparente seca	110 kg/m ³
Porosidade total.....	85 % (v/v)
Volume comercial.....	XX litri
Componentes: corretivo vegetal simples não compostado, turfa ácida	

PERMITIDO NA AGRICULTURA BIOLÓGICA

Matérias-primas: corretivo vegetal simples não compostado, turfa ácida

Produzido com madeira não tratada quimicamente após o abate

Produto obtido exclusivamente a partir de corretivos “Permitidos na agricultura biológica”

Sfagno natural, 100% vegetal e biodegradável.

O sfagno é um gênero de musgo de fibra longa que cresce em turfeiras e zonas pantanosas.

A conhecida turfa de sfagno é composta principalmente por partes mortas desse musgo, enquanto a parte viva (que cresce na superfície) é chamada de sfagno.

É colhido e seco no Chile, onde extensas plantações "ecologicamente compatíveis" e de ponta permitem obter um produto esterilizado de altíssima qualidade.

Em particular, a variedade *Sphagnum subnitens* é a mais utilizada no cultivo de bonsais, plantas carnívoras e orquídeas, pois permite uma rápida regeneração das áreas de cultivo.

Contém naturalmente minerais e oligoelementos que favorecem o crescimento das plantas.

Fabricante: Geosism & Nature s.a.s. di Barani Simone & C. – Via Carso 55, 42021 BIBBIANO RE